

# **Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi**

**31 Mart 2004 Tarihi İtibariyle  
Ara Hesap Dönemine Ait  
Konsolide Mali Tablolar ve  
Bağımsız Sınırlı Denetim Raporu**

## Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi

### İçindekiler

	<u>Sayfa</u>
Bağımsız Sınırlı Denetim Raporu	1
Konsolide Bilanço	2
Konsolide Gelir Tablosu	3
Konsolide Özkaynak Değişim Tablosu	4
Konsolide Nakit Akım Tablosu	5
Konsolide Mali Tablo Dipnotları	6-14

## BAĞIMSIZ SINIRLI DENETİM RAPORU

Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi  
Yönetim Kurulu'na

Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi (Demir Döküm) ve bağlı ortaklarının (bundan böyle hepsi Şirket olarak anılacaktır) 31 Mart 2004 tarihli konsolide bilançosu ile 1 Ocak - 31 Mart 2004 tarihleri arasındaki üç aylık ara hesap dönemine ait konsolide gelir, özsermaye değişimi ve nakit akım tablolarının sınırlı denetimini gerçekleştirmiş bulunuyoruz. Bu mali tabloların sorumluluğu, Şirket yönetiminin sorumluluğundadır. Bizim sorumluluğumuz yaptığımız sınırlı denetim sonucunda bu mali tablolar üzerinde bir rapor sunmaktır.

Sınırlı denetim çalışmamız Sınırlı Denetim konusundaki 2400 numaralı Uluslararası Standart'a göre gerçekleştirilmiştir. Bu standart, sınırlı denetim çalışmamızı mali tablolarda önemli yanlışlıkların bulunmadığına dair sınırlı düzeyde güvence sağlayacak şekilde planlamamızı ve gerçekleştirmemizi gerektirmektedir. Bir sınırlı denetim çalışması, esas olarak Şirket yetkililerine sorular yöneltilmesi ve mali verilere analitik inceleme yöntemlerinin uygulanması ile sınırlı olup, denetim çalışmalarına kıyasla daha az güvence sağlamaktadır. Denetim çalışması yürütmemiş olmamız nedeniyle, bir denetim görüşü bildirmemektediriz.

Şirket, 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla, iştiraklerinden olan Koç Finansal Hizmetler A.Ş. için değerlendirme çalışması yapmamıştır. Bu nedenle, 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla Koç Finansal Hizmetler A.Ş.'nin rayiç değeri belirlenememiştir. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla yapılmış olan değerlendirme çalışmasının 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla esas alınması suretiyle hesaplanan 599,452 milyon TL değer düşüklüğü karşılığı ise ilişikteki konsolide ara dönem mali tablolara yansıtılmamıştır.

31 Mart 2004 tarihi itibarıyla biten üç aylık ara hesap dönemi, Şirket'in bu hesap dönemi itibarıyla Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na (UFRS) uygun olarak mali tablolarını hazırladığı ilk ara hesap dönemidir. Dolayısıyla ilişikteki konsolide mali tablolar UFRS'nin öngördüğü şekilde karşılaştırılmalı olarak sunulmamıştır.

Sınırlı denetimimiz sonucunda, yukarıda üçüncü ve dördüncü paragraflarda belirtilen hususların olası etkileri haricinde, Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi'nin yukarıda birinci paragrafta belirtilen konsolide mali tablolarının, tüm önemli hususlar açısından, Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na uygun olarak sunulmadığına inanmamızı gerektiren bir husus dikkatimize gelmemiştir.

15 Kasım 2003 tarih ve 25290 Mükerrer sayılı Resmi Gazetede yayımlanan "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkındaki Tebliğ (Seri XI, No 25)" 1 Ocak 2005 tarihinden sonra sona eren ilk ara mali tablolardan geçerli olmak üzere yayımı tarihinde yürürlüğe girmiş olup, ilgili Tebliğin 726 ıncı maddesi uyarınca dileyen işletmeler 31 Aralık 2003 tarihinde veya daha sonra sona eren yıllık veya ara hesap döneminden başlamak üzere, bu Tebliğ hükümlerini uygulayabileceklerdir. Seri XI, No 25 sayılı Tebliğ'e uygun olarak raporlama yapan şirketlerin halen yürürlükte bulunan Seri XI, No 1 "Sermaye Piyasasında Mali Tablo ve Raporlara İlişkin İlke ve Kurallar Hakkında Tebliğ", Seri XI, No 20 "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Mali Tabloların Düzeltilmesine İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ" ve Seri XI, No 21 "Sermaye Piyasasında Konsolide Mali Tablolara ve İştiraklerin Muhasebeleştirilmesine İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ" uyarınca raporlama yapma yükümlülükleri kalmamaktadır. Bu kapsamda Sermaye Piyasası Kurulu'nun 4 Kasım 2003 tarihli açıklaması ile Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na (UFRS) göre raporlama yapan şirketlerin 31 Mart 2004 tarihli ara mali tablolarından başlamak üzere Seri XI, No 25 sayılı Tebliğ hükümlerine uymuş sayılacakları belirtilmiştir. Dolayısıyla, Şirket'in ilişikte sunulan UFRS mali tabloları, Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri uyarınca hazırlanmış ve bağımsız denetimden geçmiş mali tablolar olarak kabul edilmektedir.

Güneş Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi  
An Affiliated Firm of Ernst & Young International

Billur Demet Atan, SMMM  
Sorumlu Ortak, Başdenetçi

14 Mayıs 2004  
İstanbul, Türkiye

**Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi**  
**Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına Göre**  
**31 Mart 2004 Tarihi İtibariyle**  
**KONSOLİDE BİLANÇO**

(Birim – Aksi belirtilmedikçe 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

**AKTİFLER**

		Bağımsız Sınırlı Denetimden Geçmiş
	Notlar	31 Mart 2004
<b>Dönen varlıklar</b>		
Nakit ve nakit benzeri varlıklar	3	3,957,115
Ticari ve diğer alacaklar	4	129,983,717
Stoklar		74,214,580
Peşin ödenen giderler ve diğer dönen varlıklar		18,199,147
<b>Dönen varlıklar toplamı</b>		<b>226,354,559</b>
<b>Duran varlıklar</b>		
İştirakler		2,247,352
Satılmaya hazır finansal varlıklar	5	15,484,576
Maddi duran varlıklar, net	6	52,746,333
Maddi olmayan duran varlıklar, net	7	5,450,971
Ertelenmiş vergi alacağı	9	3,383,257
Diğer duran varlıklar		189,849
<b>Duran varlıklar toplamı</b>		<b>79,502,338</b>
<b>Varlıklar toplamı</b>		<b>305,856,897</b>

**YÜKÜMLÜLÜKLER VE ÖZKAYNAKLAR**

<b>Kısa vadeli borçlar</b>		
Ticari ve diğer borçlar		85,761,682
Kısa vadeli krediler	8	46,249,585
Uzun vadeli kredilerin anapara taksit ve faizleri	8	9,962,570
Ödenecek gelir vergisi	9	2,218,348
Karşılıklar		3,449,959
<b>Kısa vadeli borçlar toplamı</b>		<b>147,642,144</b>
<b>Uzun vadeli borçlar</b>		
Uzun vadeli krediler	8	35,346,162
Karşılıklar		5,085,577
Ertelenmiş vergi yükümlülüğü	9	2,236,088
<b>Uzun vadeli borçlar toplamı</b>		<b>42,667,827</b>
<b>Yükümlülükler toplamı</b>		<b>190,309,971</b>
<b>Azınlık payları</b>		<b>2,226,715</b>
<b>Özkaynaklar</b>		
Ödenmiş sermaye		159,386,238
Emisyon primi		830,314
Kur çevriminden kaynaklanan yedekler		1,877,838
Yasal yedekler ve birikmiş karlar	10	(48,774,179)
<b>Toplam özkaynaklar</b>		<b>113,320,211</b>
<b>Yükümlülükler ve özkaynaklar toplamı</b>		<b>305,856,897</b>

Sayfa 6 ile 14 arasında yer alan açıklayıcı politikalar ve dipnotlar bu konsolide mali tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

**Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi**  
**Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına Göre**  
**31 Mart 2004 Tarihinde Sona Eren Ara Hesap Dönemine Ait**  
**KONSOLİDE GELİR TABLOSU**

(Birim – Aksi belirtilmedikçe 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

	Notlar	Bağımsız Sınırlı Denetimden Geçmiş 31 Mart 2004
Net satışlar		87,286,750
Satılan mal maliyeti		(63,777,964)
<b>Brüt kar</b>		<b>23,508,786</b>
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri		(8,417,025)
Genel yönetim giderleri		(5,690,712)
Diğer faaliyet gelirleri		2,227,578
Diğer faaliyet giderleri		(1,133,074)
<b>Faaliyet karı</b>		<b>10,495,553</b>
Finansman giderleri,net		(4,240,357)
Parasal kayıp		(3,817,606)
<b>Vergi öncesi kar</b>		<b>2,437,590</b>
Vergi karşılığı		
- Cari	9	(2,218,348)
- Ertelenmiş		581,899
<b>Toplam vergi karşılığı</b>		<b>(1,636,449)</b>
<b>Vergi sonrası kar</b>		<b>801,141</b>
Azınlık payları		416,733
<b>Net kar</b>		<b>1,217,874</b>
Nominal değeri 1,000 TL'den ortalama hisse adedi		40,833,333
Hisse başına kar (tam TL)		30

Sayfa 6 ile 14 arasında yer alan açıklayıcı politikalar ve dipnotlar bu konsolide mali tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

**Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi**  
**Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına Göre**  
**31 Mart 2004 Tarihinde Sona Eren Ara Hesap Dönemine Ait**  
**KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU**  
(Birim – Aksi belirtilmedikçe 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

	Sermaye	Yasal Yedekler ve Birikmiş Zararlar	Emisyon Primi	Kur çevriminden Kaynaklanan Yedekler	Toplam
I Ocak 2004 itibariyle bakiye	159,386,238	(49,992,053)	830,314	-	110,224,499
Kur çevriminden kaynaklanan yedeklerdeki artış	-	-	-	1,877,838	1,877,838
Net dönem karı	-	1,217,874	-	-	1,217,874
<b>31 Mart 2004 itibariyle bakiye</b>	<b>159,386,238</b>	<b>(48,774,179)</b>	<b>830,314</b>	<b>1,877,838</b>	<b>113,320,211</b>

Sayfa 6 ile 14 arasında yer alan açıklayıcı politikalar ve dipnotlar bu konsolide mali tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

**Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi**  
**Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına Göre**  
**31 Mart 2004 Tarihinde Sona Eren Ara Hesap Dönemine Ait**  
**KONSOLİDE NAKİT AKIM TABLOSU**  
(Birim – Aksi belirtilmedikçe 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

	<b>31 Mart 2004</b>
<b>İşletme faaliyetlerinden sağlanan nakit girişleri</b>	
Vergi karşılığı ve parasal kayıp öncesi kar (zarar)	6,671,929
Net kar/(zarar) ile işletme faaliyetlerinden sağlanan nakit arasındaki mutabakat:	
Amortisman ve itfa payları	3,340,762
Kıdem tazminatı karşılığı (uzun vadeli karşılıklar)	656,882
Faiz giderleri	3,743,632
Kur çevriminden kaynaklanan yedeklerdeki artış	(1,877,838)
<b>İşletme sermayesindeki değişikliklerden önceki faaliyet karı</b>	<b>12,535,367</b>
<b>Net işletme sermayesindeki değişim</b>	
Ticari ve diğer alacaklar	(29,257,799)
Stoklar	(11,531,038)
Peşin ödenen giderler ve diğer dönen varlıklar	(12,037,327)
Ticari borçlar	(2,482,565)
Gelir vergisi ödemeleri	(8,500,382)
Faiz ödemeleri	(4,912,306)
<b>İşletme faaliyetlerinden dolayı net nakit çıkışı</b>	<b>(56,186,050)</b>
<b>Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları:</b>	
Maddi duran varlık alımları	(708,996)
Satılmaya hazır finansal varlıklardaki azalış	102,907
Azınlık paylarındaki artış	(416,781)
<b>Yatırım faaliyetlerinde kullanılan net nakit</b>	<b>(1,022,870)</b>
<b>Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları</b>	
Kısa vadeli kredi borcu ödemeleri	(5,747,615)
Alınan uzun vadeli kredilerden sağlanan nakit	11,250,076
Alınan kısa vadeli kredilerden sağlanan nakit	28,859,498
<b>Finansman faaliyetlerinden sağlanan net nakit</b>	<b>34,361,959</b>
Nakit ve nakit benzeri işlemlerden doğan parasal kazanç (kayıp)	4,466,140
<b>Nakit ve nakit benzeri varlıklardaki net azalış</b>	<b>(18,380,821)</b>
Dönem başı itibariyle nakit ve nakit benzeri varlıklar	22,337,936
<b>Dönem sonu nakit ve benzeri varlıklar</b>	<b>3,957,115</b>
<b>Nakit akışları için ek bilgi</b>	
Faiz gelirlerinden elde edilen nakit	12,309

Sayfa 6 ile 14 arasında yer alan açıklayıcı politikalar ve dipnotlar bu konsolide mali tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## **Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi**

**31 Mart 2004 Tarihi İtibariyle**

### **MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

**(Birim – Aksi belirtilmedikçe 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş Milyon Türk Lirası)**

#### **1. ŞİRKET BİLGİLERİ**

##### **Genel**

Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi (Demir Döküm) 1954 yılında kurulmuştur. Şirket'in belli hisseleri İstanbul Menkul Kıymetler Borsasında işlem görmektedir. Şirket'in kayıtlı adresi Kurtköy-Orhanlı Caddesi Mezarlık Yanı Pendik, İstanbul'dur. Şirket'in genel merkezi ise İnegöl'de bulunmaktadır. Şirket'in üretim faaliyetleri Bozüyük ve İnegöl'de yapılmaktadır.

Demir Döküm, 22 Kasım 2001 tarihinde Bozüyük'te kurulu olan Panel Radyatör Üretim Ünitesi'ni bünyesinden ayırarak olup yeni kurulan şirkete aynı sermaye ile katılarak iştirak etmiştir. Böylece panel radyatör üretimi yeni kurulan Panel Radyatör Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Panel) tarafından yapılmaktadır. Panel Radyatör Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin %50'si bir grup şirketi olan Beko UK'ye 10,109,080 Amerikan Dolarına 28 Aralık 2001'de satılmıştır.

1 Ocak 2003 tarihinde Beko UK'nin radyatör satış ve hizmet birimlerinde özelleşmiş bölüm, Demir Döküm'ün %50'sine sahip olduğu DD Heating Limited (DD Heating) adlı şirkete satılmıştır. Heatline radyatör pazarının geçmişi 1980'lere dayanmasına karşın, 1990'da kurulmuş, ısıtma pazarının en hızlı büyüyen markalardan birisi olmuştur. 1 Mayıs 2003 yılında, Beko'nun Alman Heatline bölümü de DD Heating'e transfer olmuştur.

DD Heating, Beko UK'in, Panel'deki %50 hissesini %5 faiz oranı (Libor+1,25%) ve vadesi Şubat 2008 olan 9,700,000 İngiliz Sterlini tutarındaki kredi ile fon sağlamak kaydıyla satın almıştır.

Şirket, 25 Temmuz 2002 tarihinde İnegöl'de kurulu olan Döküm Radyatör ünitesini bünyesinden ayırarak "Demrad Döküm Ürünleri Sınai ve Ticaret Anonim Şirketi"ni (Demrad) döküm radyatör üretimini devam ettirmek için kurmuştur. Demrad'ın kuruluşu Demir Döküm'ün duran varlıklarının Demrad'a devredilmesiyle aynı sermaye olarak gerçekleşmiştir. Şirket Demrad'ın %99.9'una sahiptir.

Şirket, 24 Temmuz 2002 tarihli Yönetim Kurulu kararı ile elektrikli yağlı radyatör üretim ünitesini bünyesinden ayırarak %45 Türk Demir Döküm A.Ş., %45 Chung Mei Industries Limited ve %10 Ram Pacific Ltd. ortaklığıyla Chung Mei Industries Limited (Chung Mei) adıyla kurulacak yeni Şirket'e söz konusu üretim hatlarını aynı sermaye şeklinde konulması hususunda ortaklık anlaşması imzalamıştır. Söz konusu şirket Çin'de Doka markası ile elektrikli yağlı radyatör üretimi yapacaktır. Aynı sermaye şeklinde konulan elektrikli yağlı radyatör üretim hatlarının 31 Aralık 2002 tarihi itibariyle tarihi maliyet değeri 89,289 TL'dir. Bu yapılanma 5 Mart 2004 tarihi itibariyle hayata geçirilmiştir ve Chung Mei Çin'deki deneme üretimi ile faaliyetlerine başlamıştır.

14 Mayıs 2003 tarihli Yönetim Kurulu kararına istinaden Şirket satış,pazarlama ve depolama faaliyetlerini Çin Tianjin Serbest Bölgesi'nde sürdürme kararı almıştır.Demir Döküm ödenmiş sermayesi 200,000 ABD Doları olan Tianjin Demrad International Trading Company Limited'e (bundan böyle Demiladi olarak anılacaktır) %60 iştirak oranı ile iştirak etmiştir.

Konsolide mali tablolar yayınlanmak üzere 14 Mayıs 2004 tarihinde yönetim tarafından onaylanmıştır. Genel Kurul'un ve ilgili yasal kuruluşların yasal mevzuata göre düzenlenmiş mali tabloları tashih etme hakkı vardır.

Şirket Koç Holding bünyesinde bulunmaktadır.

Konsolide mali tabloların sunumu amacıyla, Demir Döküm ve konsolide olan bağlı ortaklıkları Panel, Demrad ve DD Heating bundan böyle Şirket ve bağlı ortaklıkları veya Şirket olarak adlandırılacaktır.

##### **Faaliyet konusu**

Şirket, panel radyatör,çelik radyatör,döküm radyatör, su ısıtıcıları, merkezi ısıtma sistemleri, demir ocaklar ve kişisel ısıtma cihazları gibi dayanaklı tüketim malzemeleri üretimi faaliyetlerinde bulunmaktadır.

## Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi

### 31 Mart 2004 TARİHİ İTİBARIYLA

### MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR (Devamı)

(Birim - 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

## 2. UYGULANAN BELLİ BAŞLI MUHASEBE PRENSİPLERİNİN ÖZETİ

### Muhasebe Prensiplerinde Yapılan Değişiklikler

Şirket'in 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla hazırlanan ara hesap dönemine ait konsolide mali tabloları UMS 34 - "Ara Dönem Raporlamaları"na uyumlu olarak hazırlanmıştır. Uygulanan muhasebe ilkeleri ve 31 Mart 2004 ara hesap dönemine ait mali tablolar en son hazırlanan yıllık mali tablolarda uygulanan muhasebe ilkeleri ile aşağıda belirtilen husus dışında tutarlıdır ve ara dönemine ait mali tabloların sunumu da yıllık mali tablolara uyumludur. 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla Şirket'in iştiraklerinden Koç Finansal Hizmetler A.Ş. (KFSH) için herhangi bir değerlendirme çalışması yapılmamıştır. Bu nedenle, 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla KFSH'nin rayiç değeri belirlenememiştir. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla yapılmış olan değerlendirme çalışmasının 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla esas alınması suretiyle hesaplanan 599,452 TL değer düşüklüğü karşılığı ilgili konsolide ara dönem mali tablolarda yer almamaktadır.

### Ölçüm Birimi

Şirket'in ölçüm birimi Türk Lirası'dır. İngiltere'de faaliyet gösteren DD Heating'in ölçüm birimi ise İngiliz Sterlini olup, ilgili mali tablolar 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla geçerli olan döviz alış kurları ile TL'na çevrilmiştir (31 Mart 2004 tarihi itibarıyla 1 İngiliz Sterlini 2,390,300 (tam) TL). 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla Türk lirasının genel alım gücündeki değişikliklerin yeniden ifade edilmesi, UMS 29'a ("Hiperenfilyonist Ekonomilerde Finansal Raporlama") uygun olarak yapılmıştır. UMS 29 yüksek enflasyonist bir ekonominin para biriminde hazırlanan mali tabloların bilanço tarihindeki cari olan ölçüm birimi ile yeniden ifade edilmesini öngörür. UMS29'un uygulanmasını gerektiren bir özellik, 3 yıllık kümülatif enflasyon oranının %100'e yaklaşması veya aşmasıdır. 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla Devlet İstatistik Enstitüsü tarafından toptan eşya fiyat endeksi baz alınarak yayınlanan 3 yıllık kümülatif enflasyon oranı %159'dur. 31 Mart 2004 ve 31 Aralık 2003 tarihleri itibarıyla endeks ve katsayılar aşağıda sunulmuştur.

Tarih	Endeks	Katsayı
31 Aralık 2003	7,382.1	1,065
31 Mart 2004	7,862.2	1,000

### Kur Çevriminden Kaynaklanan Yedekler

DD Heating Ltd, mali tablolarını İngiliz Sterlini bazında düzenlemektedir. Bu şirketin, İngiliz Sterlini bazındaki mali tabloları SIC 30 ("Raporlama Kuru - Ölçüm Kurundan Raporlama Kuruna Çevirim")'a göre TL'sına çevrilmiştir. Gelir ve gider kalemlerinin işlem tarihindeki döviz kurundan çevrimiyle tüm bilanço ve özkaynak kalemlerinin (net kar ve zarar hariç) yıl sonu kurundan çevrilmesinden kaynaklanan bütün kur farkları "kur çevriminden kaynaklanan yedekler" hesabında gösterilmektedir.

### Şirket faaliyetlerinin dönemselliği

Şirket'in satış hacmi yılın ilk çeyreğinden başlayarak son çeyreğe kadar, olağan piyasa koşullarında artış göstermektedir. Şirket'in ürün yelpazesindeki ısıtıcı ve soğutucu grup ürünler, satışlardaki olası mevsimsellik etkisini minimize etmektedir. 31 Mart 2004 tarihinde sona eren ilk üç aylık dönemde gerçekleştirilen satış hacmi tutar olarak tüm yıl satışlarının yaklaşık %25'ine karşılık gelmektedir.

## Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi

31 Mart 2004 TARİHİ İTİBARIYLA

MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR (Devamı)

(Birim - 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

### 3. NAKİT VE NAKİT BENZERİ VARLIKLAR

	<b>31 Mart 2004</b>
Kasa	2,283
Banka	3,225,652
Vadesi 31 Mart 2004'ten önce olan çekler	729,180
	<b>3,957,115</b>

31 Mart 2004 tarihi itibarıyla nakit ve nakit benzeri varlıklar içerisinde vadeli mevduat bulunmamaktadır.

Nakit ve nakit eşdeğerleri içerisindeki yabancı para tutarların TL cinsinden değeri aşağıdaki gibidir:

	<b>31 Mart 2004</b>
Amerikan Doları	186,648
Avrupa Para Birimi	648,691
İngiliz Sterlini	1,823,914

### 4. TİCARİ VE DİĞER ALACAKLAR

	<b>31 Mart 2004</b>
Ticari alacaklar	59,459,805
Vadeli çekler ve alacak senetleri	54,618,676
İlişkili kuruluşlardan alacaklar	19,290,526
Diğer	130,017
	<b>133,499,024</b>
Eksi : Şüpheli alacaklar karşılığı	(3,515,307)
	<b>129,983,717</b>

Ticari ve diğer alacaklar içerisindeki yabancı para tutarları TL cinsinden değeri aşağıdaki gibidir :

Amerikan Doları	3,411,477
Avrupa Para Birimi	14,064,046
İngiliz Sterlini	12,409,340

## Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi

31 Mart 2004 TARİHİ İTİBARIYLA

MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR (Devamı)

(Birim - 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

### 5. SATILMAYA HAZIR FİNANSAL VARLIKLAR

	31 Mart 2004	
	İştirak Oranı (%)	TL
Koç Finansal Hizmetler A.Ş.	%0.38	6,024,337
Ram	%10.00	5,364,189
Entek Elektrik Üretimi Otoprodüktör Grubu A.Ş. (Entek)	%3.92	5,028,650
Isı Sanayii Araştırma ve Geliştirme A.Ş.	%5.00	7,688
		<b>16,424,864</b>
Eksi : Rayiç Değer Düşüklüğü (KFSH) (*)		(940,288)
		<b>15,484,576</b>

(\*) 31 Aralık 2003 değer düşüklüğü karşılığının 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücü ile ifade edilmiş hali.

Yukarıdaki şirketlerdeki iştirak tutarları (KFSH hariç) rayiç bedelleri güvenilir bir şekilde ölçülemediğinden enflasyona göre düzeltilmiş maliyet değerleri üzerinden taşınmaktadır. Bu menkul kıymetlerin belli piyasa fiyatları yoktur ve rayiç bedeli ölçen diğer metotlar ise güvenli ve düzgün işleyen metotlar değildir.

31 Mart 2004 tarihi itibarıyla KFSH için değerlendirme çalışması yapılmamıştır. Bu nedenle, 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla KFSH'nin rayiç değeri belirlenmemiştir. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla yapılmış olan değerlendirme çalışmasının esas alınması suretiyle hesaplanan 599,452 TL değer düşüklüğü karşılığı ilgili konsolide ara dönem mali tablolarda yer almamaktadır.

### 6. MADDİ DURAN VARLIKLAR

	1 Ocak 2004	Girışler	Transferler	Amorte olmuş varlıkların enflasyona göre düzeltme etkisi	Kur Çevrim Farkı	Çıkışlar	31 Mart 2004
<b>Maliyet</b>							
Arazi, yerüstü ve yer altı düzenleri	3,207,111	-	-	(22,386)	-	-	3,1
Binalar	43,393,787	-	-	(226,654)	-	-	43,1
Makina tesis ve cihazlar	140,380,028	302,0	-	(3,571,897)	(38,681)	-	137,0
Taşıtlar	1,540,232	251,7	-	(3,521)	(55,661)	(90,663)	1,0
Döşeme ve demirbaşlar	7,737,264	106,0	-	(296,662)	(45,614)	-	7,5
Özel maliyetler	164,289	-	-	(10,066)	-	-	154,2
Yapılmakta olan yatırımlar	1,365,646	139,3	-	-	-	-	1,5
<b>Toplam</b>	<b>197,788,357</b>	<b>799,0</b>	<b>-</b>	<b>(4,131,186)</b>	<b>(139,956)</b>	<b>(90,663)</b>	<b>194,0</b>
<b>Eksi: Birikmiş Amortisman</b>							
Arazi, yerüstü ve yer altı düzenleri	1,616,795	20,7	-	(22,386)	-	-	1,6
Binalar	23,737,661	404,0	-	(226,654)	-	-	23,9
Makina tesis ve cihazlar	110,299,226	2,0	-	(3,571,897)	(8,568)	-	109,7
Taşıtlar	406,947	97,7	-	(3,521)	(9,463)	(34,872)	456,2
Döşeme ve demirbaşlar	6,249,295	117,9	-	(296,662)	(10,451)	-	6,0
Özel maliyetler	164,289	-	-	(10,066)	-	-	154,2
<b>Toplam</b>	<b>142,474,213</b>	<b>3,0</b>	<b>-</b>	<b>(4,131,186)</b>	<b>(28,482)</b>	<b>(34,872)</b>	<b>141,0</b>
<b>Maddi Duran Varlıklar, net</b>	<b>55,314,144</b>						<b>52,0</b>

## Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi

### 31 Mart 2004 TARİHİ İTİBARIYLA MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR (Devamı) (Birim - 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

#### 7. MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR

	1 Ocak 2004	Girişler/ Giderler	İtfa olmuş maddi olmayan duran varlıkların enflasyona göre düzeltme etkisi	Kur çevrim farkı	Çıkışlar	31 Mart 2004
<b>Maliyet</b>						
Haklar ve Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklar	1,752,939	-	(115)	-	(210,4)	1,542,264
Şerefiye	5,541,101	-	-	(519,511)	-	5,021,590
<b>Eksi: Birikmiş İtfa payları</b>						
Haklar ve Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklar	(931,553)	(77,558)	115	-	210,4	(798,436)
Şerefiye amortismanı	(277,485)	(62,999)	-	26,037	-	(314,447)
<b>Net taşınan değer</b>	<b>6,085,002</b>					<b>5,450,971</b>

31 Mart 2004 tarihi itibarıyla Beko'nun "Heatline" faaliyetlerinin satın alınmasından doğan şerefiye konsolide mali tablolarda belirtilmiştir.

Şerefiye aşağıda belirtildiği şekilde itfa edilmektedir:

Beko'nun "Heatline" faaliyetlerinin satın alınmasından doğan şerefiye 20 yılda itfa olmaktadır.

#### 8. KREDİLER

	31 Mart 2004			
	Min-Max Faiz Oranı %	Döviz Tutarı	Vade	TL Tutarı
<b>Kısa Vadeli</b>				
<b>İhracat Kredileri</b>				
Amerikan Doları	%3.98	3,000,000	31 Ekim 2004	3,933,858
TL	%23 - %47		19 Nisan 2004 – 16 Ağustos 2004	6,353,667
<b>Finansman Kredileri</b>				
TL	%22.5 - %29		-	26,048,083
İngiliz Sterlini	%4 - %4.75	1,387,411	24 Mayıs 2004 - 31 Temmuz 2004	3,316,329
<b>Banka açık kredisi</b>				
Avrupa Para Birimi		200,962		321,493
İngiliz Sterlini		1,965,455		4,698,028
<b>Diğer kısa vadeli krediler</b>				
Koç Faktoring				1,578,127
				<b>46,249,585</b>
<b>Uzun Vadeli</b>				
Amerikan Doları	%2,95-%4.43	8,098,685	19 Eylül 2004-21 Temmuz 2005	10,619,692
Avrupa Para Birimi	Euribor + %1.60	7,022,158	20 Ocak 2006	11,233,831
İngiliz Sterlini	Libor+%1.25	9,785,893	1 Şubat 2008	23,391,221
Uzun vadeli finansal kiralama borcu- İngiliz Sterlini		26,770	1 Ekim 2009	63,988
<b>Uzun vadeli kredilerin cari dönem taksitleri</b>				<b>(9,962,570)</b>
				<b>35,346,162</b>

## Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi

31 Mart 2004 TARİHİ İTİBARIYLA

MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR (Devamı)

(Birim - 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

### 8. KREDİLER (devamı)

Yıl	31 Mart 2004
2004	9,962,570
2005	10,224,133
2006	17,401,149
2007	6,167,318
2008	1,551,051
2009	2,511
	<b>45,308,732</b>
Eksi : Uzun vadeli kredilerin anapara taksit ve faizleri	(9,962,570)
	<b>35,346,162</b>

### 9. GELİR VERGİSİ

31 Mart sonu itibariyle vergi giderlerinin ana bileşenleri aşağıdaki gibidir :

	31 Mart 2004
<b>Konsolide gelir tablosu</b>	
Cari yıl kurumlar vergisi	(2,218,348)
Ertelenmiş kurumlar vergisi	581,899
<b>Konsolide gelir tablosuna yansıtılan vergi gideri</b>	<b>(1,636,449)</b>

Vergi öncesi yasal vergi oranı uygulanıp bulunan vergi gideri ile 31 Aralık itibariyle konsolide gelir tablosunda gösterilen vergi gideri arasındaki mutabakat :

	31 Mart 2004
Vergi öncesi kar	2,437,590
Kurumlar vergisi (efektif oran %33)	(804,405)
İndirimler	532,049
Kanunen kabul edilmeyen giderler	(1,144,240)
Diğer	(219,853)
<b>Konsolide vergi gideri</b>	<b>(1,636,449)</b>

### Ertelenmiş vergi

31 Mart 2004 itibariyle konsolide ara mali tablolarda yansıtılan ertelenmiş vergi aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2004
Ertelenmiş vergi alacağı	3,383,257
Ertelenmiş vergi yükümlülüğü	(2,236,088)
<b>Ertelenmiş vergi alacağı,net</b>	<b>1,147,169</b>

## Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi

31 Mart 2004 TARİHİ İTİBARIYLA

MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR (Devamı)

(Birim - 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

### 9. GELİR VERGİSİ (devamı)

31 Mart 2004		
	Birikmiş Geçici Farklar	Ertelenmiş Vergi Borçları
<b>Ertelenmiş vergi borçları</b>		
Maddi duran varlık üzerindeki geçici farklar	(4,779,646)	(1,433,894)
Kazanılmamış faiz geliri karşılığı	(411,879)	(135,920)
Diğer	(1,589,513)	(524,539)
<b>Brüt ertelenmiş vergi yükümlülükleri</b>	<b>(6,781,038)</b>	<b>(2,094,353)</b>

31 Mart 2004		
	Birikmiş Geçici Farklar	Ertelenmiş Vergi Alacakları
<b>Ertelenmiş vergi alacakları</b>		
Geçmiş yıl zararları	335,622	100,686
Kıdem tazminatı karşılıkları	5,085,577	1,525,673
Gerçekleşmemiş faiz gideri karşılığı	4,894,433	1,615,163
<b>Brüt ertelenmiş vergi alacakları</b>	<b>10,315,632</b>	<b>3,241,522</b>
<b>Net ertelenmiş vergi alacağı</b>	<b>3,534,594</b>	<b>1,147,169</b>

### 10. YASAL YEDEKLER VE BİRİKMiŞ KARLAR

#### Yasal Yedekler

Yasal yedekler, Türk Ticaret Kanununa uygun olarak birinci tertip yedek akçe ve ikinci tertip yedek akçelerden oluşur. Birinci tertip yedek akçe, toplamı ödenmiş sermayenin %20 sine ulaşana kadar, yasal karın %5'i oranında ayrılır. İkinci yasal yedekler, şirket sermayesinin %5'ini geçen temettü dağıtımlarının toplamı üzerinden %10 olarak ayrılır. Birinci ve ikinci tertip yedek akçeler ödenmiş sermayenin %50'sini aşana kadar dağıtılamazlar, ancak olağanüstü yedeklerin mali yıl zararını karşılayamaması durumunda, bu zararları kapatmakta kullanılabilirler.

Türk Ticaret Kanunu'na göre yasal kayıtlarda yer alan birikmiş karlar yukarıda belirtilen yasal yedeklerle ilgili sınırlamalar dikkate alınarak dağıtılabılır. Ancak, Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri XI, No : 25 sayılı "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliği" uyarınca 2003 yılı karından başlamak üzere kar dağıtımında Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına uygun olarak hazırlanan mali tablolardaki net kar baz alınacaktır.

31 Mart 2004 tarihi itibarıyla Şirket'in yasal kayıtlarında yer alan konsolide yasal yedekler toplamı 2,695,152 TL (31 Aralık 2003 - 1,456,178 TL), birikmiş karlar toplamı 35,631,018 TL (31 Aralık 2003 - 12,090,510 TL), maliyet artış fonları toplamı 1,682,300 TL (31 Aralık 2003 - 1,682,300 TL) ve diğer yedekler toplamı 701,373 TL (31 Aralık 2003 - 701,373 TL) olup tamamı tarihi maliyet esasına göre ifade edilmiştir.

Türk Demir Döküm Fabrikaları A.Ş.'nin 31 Mart 2004 tarihinde sona eren yıla ilişkin olarak, bağlı ortaklıklarının konsolidasyonu öncesi mali tablolarındaki net dönem karı 1,461,281 milyon TL'sidir.

#### Kar Payları

26 Mart 2004 tarihli Yönetim Kurulu toplantısında, Şirket'in enflasyon düzeltmesi neticesinde ortaya çıkan geçmiş yıllar zararının etkisiyle, 2003 yılına ait dağıtılabılır kar çıkmadığı kararı alınmıştır.

## Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi

31 Mart 2004 TARİHİ İTİBARIYLA

MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR (Devamı)

(Birim - 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

### 11. İLİŞKİLİ KURULUŞLARLA İŞLEMLER VE BAKİYELER

Bir şirketin diğer şirket üzerinde yaptırım gücü varsa veya bir şirket diğerinin finansal ve operasyonel kararlarını etkileyebiliyorsa bu iki şirket ilişkili kuruluş sayılır. Şirket, Koç Holding tarafından kontrol edilmektedir. Konsolide mali tablolar hazırlanırken, konsolide edilmemiş bağlı ortaklıklar, satışa hazır finansal varlıklar, ortaklar ve bu ortakların ilişkili olduğu şirketler ilişkili kuruluş olarak kabul edilmiştir. İlişkili kuruluşlar ile ilgili borç ve alacak bakiyeleri maliyet bedeli ile takip edilmektedir.

#### 31 Mart 2004

İlişkili Kuruluşlar	İlişkili Kuruluşlara olan satışlar		İlişkili Kuruluşlardan Alımlar		İlişkili Kuruluşlardan alacaklar	İlişkili Kuruluşlara borçlar
	Envanter	Sabit Kıymet	Sabit Kıymet	Envanter		
<b>Hissedarlar</b>						
Koç Holding A.Ş.	-	-	-	-	-	114,495
<b>Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar</b>						
Entek Elektrik Üretim A.Ş.	-	-	-	-	296,267	731,492
<b>Diğerleri</b>						
Beko U.K Ltd.Şti	-	-	-	-	80,015	25,620,968(*)
Beko Elektronik	-	-	-	-	339,845	79,885
Koç Yapı Malzemeleri Tic.A.Ş.	-	-	-	-	-	713
Bursa Gaz ve Ticaret A.Ş.	435,498	-	-	-	56,808	356,835
Alno	-	-	-	-	-	1,227
Arçelik	8,633,456	-	-	1,034,618	560,637	17,246,317
Koçtaş Ticaret A.Ş.(Koçtaş Yapı Marketleri)	409,087	-	-	-	739	292,841
Kofisa	-	-	-	-	-	540,133
Ark İnşaat	237,118	-	-	-	-	297,138
Turyat Setur Seyahat Acentesi İşl.A.Ş.	-	-	-	-	616,209	48,239
Arçelik LG Klima Sanayi A.Ş.	-	-	-	197,749	-	-
Birleşik Oksijen Sanayi A.Ş.	-	-	13,385	55,295	171,492	158,549
Birmot A.Ş.	-	-	-	-	4,708	1,773
Divan Otelleri	-	-	-	-	237,031	180,850
İzocam Ticaret ve Sanayi A.Ş.	-	-	-	16,275	-	7,300
Koç Faktoring Hizmetler A.Ş.	-	-	-	-	123,174	1,243,082(**)
Koç Lease Finansal Kiralama A.Ş.	-	-	-	-	43,085	-
Koç Sistem A.Ş.	-	-	92,035	-	142,760	63,394
Koçnet A.Ş.	-	-	-	-	71,362	28,831
Koratrade	-	-	-	-	-	1,792,725 (***)
Migros A.Ş.	-	-	-	-	459	4,441
Otokoç Otomotiv A.Ş.	-	-	43,806	-	13,305	339
Ram Dış Ticaret A.Ş.	-	-	-	6,507,995	-	4,000,469
Ram Sigorta Aracılık Hizmetleri A.Ş.	-	-	-	-	844,696	656,515
Set Oto Ticaret ve Turizm A.Ş.	-	-	-	-	6,307	2,062
Zinerji Enerji San.ve Tic.A.Ş.	-	-	-	-	48,854	74,011
Ram Pacific Ltd.	-	-	-	-	-	6,959
Ramerica	-	-	-	-	-	44,618
Mogaz Petrol Gazları	-	-	-	28,815	-	18,467
Aygaz A.Ş.	-	-	-	921,488	-	468,777
Aygaz Gaz Aletleri A.Ş. Aydın	-	-	-	-	-	436
Koç Bryce Tekno Eğitim Hizmet A.Ş.	-	-	-	-	4,266	-
Demiladi	-	-	-	-	-	430,383
Ram France	-	-	-	-	-	2,270
	9,715,159		149,226	8,762,235	3,662,019	19,290,526
						35,226,008
<b>Eksi : Gerçekleşmemiş Faiz Giderleri Karşılığı</b>	-	-	-	-	-	(55,486)
<b>Eksi : Kazanılmamış Faiz Gelirleri Karşılığı</b>	-	-	-	-	-	(1,052,474)
<b>TOTAL</b>	<b>9,715,159</b>		<b>149,226</b>	<b>8,762,235</b>	<b>3,662,019</b>	<b>18,238,052</b>
						<b>35,170,522</b>

(\*) 24,620,090 TL anapara tutarı uzun vadeli krediler içerisinde gösterilmektedir.

(\*\*) Kısa vadeli diğer borçlara sınıflanmış olan anapara tutarıdır.

(\*\*\*) Kısa vadeli krediler içerisinde gösterilmektedir.

## Türk Demir Döküm Fabrikaları Anonim Şirketi

**31 Mart 2004 TARİHİ İTİBARIYLA**

**MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR (Devamı)**

**(Birim - 31 Mart 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilmiş milyon Türk Lirası)**

### 11. İLİŞKİLİ KURULUŞLARLA İŞLEMLER VE BAKİYELER (devamı)

	31 Mart 2004
<b>Çeşitli Hareketler</b>	
Ram Dış Ticaret A.Ş. and Migros A.Ş. lehine verilen garantiler	7,867,710
Koçbank'taki mevduatlar	611,913
Koçbank finansman giderleri	28,408
Arçelik reklam giderleri	166,523
Beko reklam giderleri	65,741

31 Mart 2004 tarihi itibarıyla Şirket, Entek'in 22 Mart 2004 tarihli kar dağıtım kararına istinaden 553,896 TL temettü geliri tahakkuku yapmıştır. Söz konusu gelir kalemi ilişikteki mali tablolarda diğer faaliyet gelirleri içerisinde gösterilmektedir.

#### İdari Kadroya Yapılan Ödemeler

İdari kadroya ödenen ücretler ve menfaatler toplamı 267,844 TL'dir .

### 12. FİNANSAL ARAÇLAR

#### Yabancı Para Riski

Yabancı para riski, Şirket'in elinde Amerikan Doları, Avrupa Para Birimi ve İngiliz Sterlini bulunmasından kaynaklanmaktadır.

Şirket'in ayrıca yaptığı işlemlerden doğan yabancı para riski vardır. Bu riskler Şirket'in değerlendirme para birimi dışındaki para birimi cinsinden mal alımı ve satımı yapması ve yabancı para cinsinden banka kredisi kullanmasından kaynaklanmaktadır.

Şirket doğal bir riskten korunma yöntemi olan yabancı para cinsinden varlıklarını ve borçlarını dengede tutarak yabancı para riskini yönetmektedir. Şirketin 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla net yabancı para pasifi yaklaşık 34,772,467 TL'dir. 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla 1,311,286 TL/USD kuru, 14 Mayıs 2004 tarihi itibarıyla 1,540,912 TL'ye yükselmiştir.

### 13. TAAHHÜTLER VE VUKUU MUHTEMEL YÜKÜMLÜLÜKLER

- 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla Şirket'in bankalardan alıp çeşitli şirketlere, mahkemelere ve gümrük ofislerine verdiği 11,181,902 TL tutarında teminat mektubu bulunmaktadır.
- 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla Şirket'in ilişkili şirketler lehine verdiği 7,867,716 TL kefalet vardır.
- 31 Mart 2004 tarihi itibarıyla Şirket aleyhine açılmış olan 1,171,091 TL tutarında dava bulunmaktadır. Şirket bu davalarla ilgili olarak 195,947 TL tutarında karşılık ayırmıştır. Bu davalar arasında, Şirket aleyhine açılan, tazminat davası ile ilgili ekspertiz raporu hakkındaki 1,000,000 ABD Doları tutarındaki dava ile ilgili olarak Şirket 123,202 ABD Dolarında yükümlü bulunmuştur. Şirket bu karara itiraz etmiş ama bununla ilgili olarak 123,202 ABD Doları karşılığı 162,332 TL tutarında karşılık ayırmıştır. Geri kalan 886,697 TL için herhangi bir karşılık ayrılmamıştır. Ancak, 27 Şubat 2004 tarihinde yapılan duruşma sonucu Şirket 800,000 ABD Doları yükümlü bulunmuştur. Şirket bu kararın iptali için temyize başvurmuştur. Şirket yönetimi, sözkonusu dava ile ilgili Şirket aleyhine oluşabilecek herhangi bir sonuç beklememektedir.
- Şirket, 26 Mart 2004 tarihinde başlangıç tarihi 20 Ocak 2004, bitiş tarihi 30 Temmuz 2004 olan 14,927 trilyon TL tutarındaki yatırımına istinaden 6530 sayılı yatırım teşvik belgesini almıştır.